

# En Harmonie avec un Géant de Renommée Mondiale

Créer une nouvelle ère de la musique chorale en Chine

*par Qi Shen, consultant en projets artistiques*

**Le Festival International de Musique Chorale de Chine et la Fédération Internationale pour la Musique Chorale (FIMC) Chantent à l'Unisson**

Pékin, le 15 novembre 2010. Un des organisateurs du Festival International de Musique Chorale de Chine, la CAEG (China Arts and Entertainment Group – Groupe Arts et Spectacles de Chine), signe un accord de coopération avec la FIMC.

En juillet 2012, les deux entités organiseront un festival de 7 jours, « le 11<sup>e</sup> Festival International de Chant Choral et le Sommet Mondial de Musique Chorale de la FIMC ». C'est manifestement grâce à leur solide association que la préparation du Sommet et du Festival Choral ont commencé deux ans en avance.

Cette avancée ne fait pas que créer une nouvelle ère pour la musique chorale chinoise, mais elle montre également l'objectif de la CAEG : celui de devenir un leader dans le domaine de la musique chorale mondiale.



*Opening Ceremony of the 10th China International Choral Festival in Beijing,*

## **En harmonie avec le géant, pour construire l'identité de notre musique chorale**

La FIMC est le représentant officiel de la musique chorale au sein du Conseil International de la Musique de l'UNESCO. D'après le Conseil, il y aurait dans le monde plus de personnes participant à une activité en lien avec la musique chorale qu'à n'importe quelle autre activité de groupe. Il reconnaît également que ces musiciens des chorales ont besoin d'une association comme la FIMC pour encourager et faciliter la communication et la coopération internationales.

La FIMC est le représentant officiel de la musique chorale dont les qualifications professionnelles sont les plus largement représentatives et les plus influentes au monde. Sous l'administration du Ministère chinois de la Culture, la CAEG a une grande expérience des échanges culturels internationaux et est largement admirée pour ses activités culturelles. La CAEG organise le seul évènement choral à échelle nationale de Chine, le « Festival International de Musique Chorale de Chine », depuis 20 ans.

Le 10e Festival International de Musique Chorale de Chine s'est tenu avec succès cet été, et a reçu le soutien et l'aide de la FIMC. La signature de l'accord marque formellement le début d'une coopération solide avec le « géant », et pose de bonnes bases pour le développement futur du festival. Mr Zhang Yu, président de la CAEG affirme : « Nous sommes très heureux d'avoir signé un tel accord de coopération avec la FIMC. Ne collaborer qu'avec des géants pourrait être le moyen le plus rapide de se rapprocher de la tendance, et ce n'est qu'avec l'aide de tels partenaires de poids que nous pourrions créer notre identité chorale avec nos moyens. » La FIMC est un organisme à but non lucratif, ce qui explique son choix de la

CAEG en tant que partenaire. Le Dr Michael J. Anderson, président de la FIMC, l'explique de façon enthousiaste : « Depuis plus de 28 ans, la FIMC développe et construit des partenariats partout à travers le monde, utilisant l'expérience de volontaires et de professionnels de la musique chorale. Mais ce projet m'intrigue tout particulièrement, parce qu'il s'agit d'un terrain nouveau pour nous et parce que nous allons travailler avec un nouveau partenaire, la Chine. Je ne doute pas qu'on sera d'accord avec moi et que les chœurs et présidents d'associations de partout à travers le monde attendront avec hâte ce jour de 2012 où, ensemble, nous produiront le 11<sup>e</sup> Festival International de Musique Chorale de Chine et le Sommet Mondial de Musique Chorale de la FIMC ».

### **Pourquoi travailler ensemble?**

En Chine, la musique chorale est le type de musique le plus apprécié du public. Aujourd'hui, la Chine compte des dizaines de milliers de chœurs amateurs. La musique chorale est également largement appréciée dans le monde. Etant donné qu'elle représente des groupes choraux de plus de 80 pays des 5 continents, la FIMC est l'organisation la plus professionnelle et la plus influente dans le domaine.

A Pékin, les chefs de chœur et autres professionnels de la musique chorale sont convaincus que le partenariat avec la FIMC est significatif pour le Festival International de Musique Chorale de Chine. L'importance de la FIMC montre bien que la musique chorale a une forte influence sur les 5 continents. Le développement et les ajouts que la diversité culturelle apporte à la musique chorale sont les plus grands défis de notre époque. En Chine, la musique chorale a besoin d'un soutien efficace pour passer au premier rang de la tendance de développement et pour rejoindre l'expérience avancée des pays étrangers.

Ils sont également convaincus que le choix de la Chine est important pour la FIMC, la diversité culturelle étant l'un des enjeux principaux du XXIe siècle. Aussi, le Festival International de Musique Chorale de Chine devrait permettre au pays de faire entendre leur voix. Le domaine traditionnel du chant choral, basé sur la culture européenne, a été influencé par le multiculturalisme, et la diversité culturelle de la communauté chorale internationale a porté ses fruits. Avec une culture qui s'étend sur 5 milliers d'années, la Chine a besoin d'une plateforme nationale et d'un coup de pouce international pour la combiner à la musique chorale et contribuer à son développement. Grâce à l'aide de la FIMC, le Festival International de Musique Chorale de Chine sera la meilleure plateforme dont elle puisse rêver.

En poursuivant les réformes et en étendant son ouverture au monde, la Chine entre dans la meilleure période de l'histoire de son développement. L'Etat attache une importance sans précédent à la culture. Le Festival International de Musique Chorale de Chine est un festival artistique national, et c'est pourquoi le Ministère de la Culture et la CAEG, une entreprise de l'Etat, assurent vigoureusement la promotion du Festival à un niveau international et présentent la diversité culturelle de groupes internationaux grâce à une collaboration avec la FIMC.



*Performance by Youth Choir  
of Xinjiang Art School*

## **S'ouvrir au monde après deux décennies d'existence.**

Fondé en 1992, le Festival International de Musique Chorale de Chine est le seul Festival Choral International de l'Etat. Dix festivals ont été organisés ces vingt dernières années. Le Festival International de Musique Chorale de Chine est convaincu de sa mission : continuer à accélérer le développement et prospérité ; donner de la visibilité à la richesse de la musique chorale dans cette nouvelle ère, tout en assurant la promotion des échanges culturels.

En Occident, la musique chorale compte pratiquement mille années d'histoire. En Asie, en Afrique et dans plusieurs pays, les personnes ont également développé leurs propres formes d'art choral.

Le Festival International de Musique Chorale de Chine a pris l'importante initiative d'inviter d'excellents groupes de chorales internationales et de faire tourner les meilleurs groupes chinois. En 2012, le 11e Festival International de Musique Chorale invitera cinq choeurs de renommée internationale des cinq continents, appartenant à la FIMC, créant ainsi une éblouissante démonstration de styles différents. Des musiciens du monde entier participeront à cet événement et profiteront également des différentes caractéristiques culturelles des ateliers musicaux. Les professionnels et chefs d'orchestres internationaux les plus célèbres apporteront leur savoir-faire et échangeront leurs points de vue à Pékin.

Dès le lancement du projet, le Festival International de Musique Chorale de Chine a réussi à se forger une renommée internationale. Le gagnant du Festival de 2012 représentera la Chine lors de la Conférence Mondiale du chant choral en Corée du Sud en 2014. Le comité organisateur du Festival International de Musique Chorale de Chine encouragera

également les chefs d'orchestres et chœurs chinois à participer aux différentes activités menées par la FIMC.

L'opération et la gestion du Festival se feront en parallèle avec le monde entier. Selon différents rapports, c'est la première fois que le Festival International de Musique Chorale de Chine est planifié deux ans à l'avance. Mr Tian Yubin, président de la China Choral Association (Association Chinoise de Chant Choral) déclare : "En commençant deux ans à l'avance nous avons le temps de choisir minutieusement les meilleurs ensembles du monde, de réserver les plus grands noms de la discipline, de trouver les partenaires les plus appropriés et d'entamer les négociations. De plus, nous pourrons consacrer beaucoup de temps au marketing et à la promotion." Il est extrêmement confiant à l'heure d'évoquer les démarches futures: "Travailler en accord avec le monde entier ne signifie pas organiser le festival plusieurs mois à l'avance mais bien de le faire au rythme du monde. C'est notre aspiration commune avec la FIMC." Commencer la préparation et la communication deux ans à l'avance permettra aux chorales chinoises et étrangères d'avoir assez de temps pour faire leurs planifications artistiques et de voyage.

En ce qui concerne la coopération, les ressources de la FIMC seront très importantes pour les groupes et professionnels chinois. La FIMC et ses organismes mettront en place la promotion simultanée du Festival dans 80 pays à travers le monde et sélectionneront les meilleurs chœurs et chefs de chœurs. Le *Bulletin Choral International* est le magazine qui fait le plus d'autorité dans le milieu choral international. La FIMC remettra également une licence au comité organisateur du Festival pour en publier une version électronique en chinois, ce qui permettra d'apporter des informations internationales actualisées à la Chine pour inspirer les professionnels locaux.

## **Un concours animé dans le domaine de la musique chorale**

Les précédentes éditions du Festival International de Musique Chorale de Chine ont été le lieu privilégié de compétitions hors pair entre chœurs locaux et étrangers. Le dixième Festival, tenu en 2010, a obtenu l'inscription de 64 groupes du monde entier et la participation effective de 56 chorales, soit plus de 3000 chanteurs réunis à Pékin. Après avoir assisté à ce dixième Festival, Mr Andrea Angelini, éditeur en chef de l'*International Choral Bulletin*, a déclaré avec enthousiasme: "Les chanteurs ont exprimé leur passion pour la musique à travers une préparation intense, une attention continue pour le chef de chœur et l'engagement de chacun pour profiter à l'ensemble de la chorale."

Les gagnants de la 11e édition seront reconnus par la FIMC. C'est la raison pour laquelle la compétition peut être considérée comme l'un des plus importants concours internationaux de chant choral. Le comité organisateur est confiant quant à la qualité de ce prochain Festival grâce à l'avance prise dans l'organisation. La personne à la tête du Secrétariat du Festival a déclaré: "La période de préparation du 10e Festival a été courte, ce qui s'est traduit par une faible participation des groupes. Je pense que le 11e Festival connaîtra une amélioration qualitative certaine après une préparation minutieuse réalisée à échelle mondiale, avec l'aide de la FIMC."

Des chorales du monde entier "rivalisent dans la même arène" et le Sommet Mondial de la Musique Chorale de la FIMC représente un niveau supérieur. Le Sommet est le point de rencontre des dirigeants de chorales internationales, l'endroit où ils posent les règles du monde choral et où ils dessinent les projets pour le développement futur.

Pour la première fois de l'histoire, le Sommet se tiendra à Pékin en 2012. 30 dirigeants de chorales du monde entier débattront du développement de la musique chorale, échangeront

leurs points de vue, et partageront leurs différences culturelles.

Les chœurs des cinq continents présenteront une grande variété de cultures grâce à leur musique. Le Festival peut faire penser aux Jeux Olympiques ou aux Expositions Universelles. En effet, des chorales provenant de différentes nations rivalisent au plus haut niveau comme des athlètes lors des Jeux Olympiques. De même, elles forment des parades présentant leurs pays et leur culture, comme dans une Exposition Universelle.

*Traduit de l'anglais par Elodie Caille et Mélanie Clériot  
(France)*